

BEGIN TRANSLATION

Saigon, 16 October 1984

Ask for: Nguyen Thanh Tinh
8 Moorai Ave
Punchbowl NSW 2196
Australia

To: Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 12 Thailand

Dear Sir,

We briefly but clearly provide you the following information: We have discovered the set of remains of an American pilot who was a captain, and have clearly recorded his personal data extracted from his ID card which we found. (re-ordered on the reverse) a long time ago. We now provide this information to you so you can forward it to the delegation representing the US government so the remains can be brought to the United States.

Our group includes three families:

- one family, containing six children
- one family, containing eight children
- one family, containing eleven children

In all, including both adults and children, we number 29 people. We are from Southern Vietnam and include laborers and soldiers of the _____ Battalion, _____ Regiment, parachute unit (Translator's note: blanks indicate possible unit designations, which were obiterated on the original document.) Some people were infantry/engineer soldiers, while others were businessmen and people involved in the transportation business.

Our Desires

"Request that the American government bring to the US the remains and all members of the three families at the same time. Also request help in getting priority assistance as refugees to help us provide subsistance for our families."

We hope that this turnover will be easily accepted, as it has only the one condition. How can the American government refuse? In order to obtain our name and address, please contact Nguyen Thanh Tinh in Australia. He will provide the name and address. Because of being afraid the government of Vietnam will find out and go first, we would not be able to avoid danger. Being afraid to use a wrong name and address, send the following coded sentence to Mr. Tinh: "I'm 10,000 dong short, and will pay enough to C. Th before leaving Vietnam." This is quite clear.

As we were afraid of censorship, we had to write it that way. The name on the outside of the envelope is false.

We sincerely ask for your sympathy and understanding.

Respectfully yours

END TRANSLATION